

Bản án số: 880/2022/HS-PT
Ngày: 24/9/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Đức Hiếu
Thẩm phán: Ông Phạm Năng Thành
Thẩm phán: Ông Phan Huy Cương
- Thư ký phiên tòa: Ông Lý Minh Chính – Thư ký Toà án.
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Bà Đặng Thị Kiều Diễm - Kiểm sát viên.

Ngày 24/9/2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 449/2022/TLPT-HS ngày 21/6/2022 do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 18/04/2022 của Tòa án nhân dân huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội theo quyết định đưa vụ án hình sự ra xét xử phúc thẩm số 524/2022/QĐXXPT-HS ngày 07 tháng 9 năm 2022 đối với:

- *Bị cáo có kháng cáo:* **Nguyễn Quang L** (tên gọi khác: **Tám**), sinh năm 1979; Nơi đăng ký thường trú: Thôn D, xã TL, huyện PT, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 8/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Bố là Nguyễn Quang V (Đã chết); Mẹ là Khuất Thị L; Vợ là Nguyễn Thị D; Có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1999, con nhỏ nhất sinh năm 2012; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 11/6/2021, Công an huyện Phúc Thọ xử phạt hành chính phạt tiền 3.500.000 đồng về hành vi “Hủy hoại tài sản của người khác”. Bị bắt tạm giam từ ngày 28/7/2021. Áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 12/10/2021. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Luật sư Đỗ Duy Hưng – Công ty Luật TNHH Duy Hưng – Đoàn luật sư thành phố Hà Nội (Có mặt). Luật sư Dương Văn Mai, Công ty Luật TNHH Bách Dương – Đoàn luật sư thành phố Hà Nội (Có mặt). Luật sư Nguyễn Quang Trung - Công ty Luật TNHH WONLAW - Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội (Vắng mặt).

- *Bị hại không kháng cáo:* Ông Nguyễn Quang X, sinh năm 1964; Địa chỉ: Thôn D, xã TL, huyện PT, Thành phố Hà Nội. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 00 phút ngày 24/5/2021, Nguyễn Quang L được vợ là Nguyễn Thị D thông báo về việc có người dân tởm ròi ở chợ Gạch, thị trấn Phúc Thọ với nội dung nói xấu L và con gái. Do có mâu thuẫn về đất đai từ trước với anh ruột là ông Nguyễn Quang X nên L cho rằng ông X là người làm việc đó. Lúc này, ông X đang ngồi uống nước cùng ông Nguyễn Quang H tại phòng khách nhà ông H, thôn D, xã TL, huyện PT. L dắt theo con chó của gia đình và cầm 01 chiếc gậy đánh bóng chày bằng gỗ, dài khoảng 53cm đi vào phòng khách nhà ông H. Tay L cầm gậy bóng chày chỉ vào mặt ông X và nói “*Mày dán cái gì ở chợ, giờ mày có giỏi ra mà dán đi*”. Ông X đang ngồi ghế giờ tay trái chỉ về phía L chửi lại. Tay phải L cầm gậy bóng chày giơ lên vụt trúng vào khuỷu tay trái của ông X làm rách da chảy máu. Ông X đứng lên ghế thì L cầm gậy vụt liên tiếp vào đùi trái và vào người ông X. Ông X lao vào giằng gậy của L, hai bên giằng co nhau thì ông H vào can ngăn. Ông X chạy ra ngoài hè cầm chiếc nạng sắt của ông H để chống trả nhưng được mọi người can ngăn nên ông X và L không đánh nhau nữa. Ông H đẩy L ra cổng và đóng cổng lại. Ông X đứng trong sân nhà ông H tiếp tục chửi L và nhặt 02 khúc gỗ ném qua tường bao về phía L nhưng không trúng. Sau đó, ông X đến Công an xã Thọ Lộc, huyện Phúc Thọ trình báo sự việc và đến Trạm y tế xã Thọ Lộc khám, rửa khâu vết thương, về nhà điều trị.

Tại Công an xã Thọ Lộc, huyện Phúc Thọ, Nguyễn Quang L tự nguyện nộp 01 chiếc gậy đánh bóng chày làm bằng gỗ, màu vàng nhạt, dài khoảng 53cm, đường kính phần đầu gậy khoảng 5cm, đường kính phần chuôi gậy khoảng 4cm. Công an xã Thọ Lộc đã chuyển hồ sơ đến Công an huyện Phúc Thọ giải quyết theo thẩm quyền.

Cơ quan điều tra Công an huyện Phúc Thọ ra quyết định trưng cầu giám định thương tích đối với ông Nguyễn Quang X.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 4108/C09-TT1 ngày 06/9/2021 của Viện khoa học hình sự, Bộ Công an kết luận:

“Đối chiếu với Bảng 1- Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích ban hành kèm theo Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ y tế áp dụng nguyên tắc 1,4 và mục 1.1, chương 8, xác định phần trăm tổn thương cơ thể đối với vết thương kích thước nhỏ, đang liền sẹo mặt sau khuỷu tay trái của ông Nguyễn Quang X thời điểm giám định là 01%.

Cơ chế hình thành thương tích: Các tổn thương của ông Nguyễn Quang X do vật tày gây ra.

Gậy gỗ (dạng gậy bóng chày) gửi giám định gây ra được các tổn thương trên cơ thể của ông Nguyễn Quang X.”

Sau khi nhận được Thông báo kết luận giám định, ông X có đơn đề nghị khởi tố Nguyễn Quang L về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định của pháp luật. Ngày 28/7/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Phúc Thọ bắt tạm giam L đồng thời tạm giữ tài sản của L gồm: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo Reno

5; 01 điện thoại Iphone 11 Promax; 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision, biển số đăng ký 29V7-489.56; 01 giấy đăng ký xe mô tô mang tên Hoàng Văn Kiên.

Cùng ngày, cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Phúc Thọ khám xét nơi ở của Nguyễn Quang L, thu giữ:

- 02 gậy ba khúc bằng kim loại; 01 dao tự chế bằng kim loại dài 88cm; 01 dao tự chế bằng kim loại dài 74cm; 01 bình kim loại màu xám đen, hình trụ tròn trên thân bình dán nhãn PADAK; 01 bình kim loại màu đen, hình tròn trên thân bình dán nhãn DEXGER-TECH; 01 bình xịt màu xanh trên thân bình có in nhãn NATO CS-Gas SILLIARDE; 01 khóa số 8;

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda SH, màu sơn trắng, biển kiểm soát 29V3-537.49;

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda SH, màu sơn đen, biển kiểm soát 29D2-438.42;

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda SH, màu sơn trắng, biển kiểm soát 29C1-283.70;

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda SH, màu sơn đỏ đen, biển kiểm soát 29X3-354.60;

- 01 giấy đăng ký xe mô tô mang tên chủ xe Nguyễn Quang L, nhãn hiệu Honda Dylan 125, màu sơn đen, biển số đăng ký 29D2-438.42;

- 01 giấy đăng ký xe mô tô mang tên chủ xe Nguyễn Anh Dũng, nhãn hiệu Honda @, màu sơn trắng, biển số đăng ký 29C1-283.70;

- 01 giấy đăng ký xe mô tô mang tên chủ xe Nguyễn Văn Cảnh, nhãn hiệu Honda SH 125, màu sơn đỏ đen, biển số đăng ký 29X3-354.60;

- 01 đầu thu camera màu trắng, mặt sau in chữ HDD SCREW.

Ngày 26/5/2021, ông Nguyễn Quang X giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 USB màu bạc hiệu Kingston, loại 4GB lưu trữ 01 file video có thời lượng 03 phút 40 giây.

Ngày 28/7/2021, Nguyễn Quang L giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 USB màu đen hiệu SanDisk, lưu trữ 09 file ảnh và 06 file video.

Về trách nhiệm dân sự: Ông X không yêu cầu L phải bồi thường thiệt hại về thương tích.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 18 tháng 04 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Quang L 6 (Sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn chấp hành án tù tính từ ngày thi hành án, được trừ thời gian bị tạm giam từ ngày 28/7/2021 đến ngày 12/10/2021.

Ngoài ra bản án hình sự sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 29/4/2022 bị cáo Nguyễn Quang L có đơn kháng cáo đề nghị huỷ án sơ thẩm đề điều tra hoặc xét xử lại.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội nhận định đơn kháng cáo của bị cáo làm trong thời hạn luật định, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ các Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự chấp nhận kháng cáo của bị cáo về hình thức. Về nội dung: Toà án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại Nguyễn Quang X có đơn rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Nguyễn Quang L; việc rút đơn của bị hại Nguyễn Quang X là hoàn toàn tự nguyện và không bị ép buộc. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 155, khoản 8 Điều 157, Điều 299, Điều 355, Điều 359 Bộ luật Tố tụng Hình sự để huỷ án hình sự sơ thẩm về tội danh và hình phạt, đình chỉ vụ án đối với bị cáo Nguyễn Quang L.

- Các Luật sư bào chữa cho bị cáo đồng ý với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội. Không có ý kiến tranh luận.

- Bị cáo không thừa nhận hành vi gây thương tích cho bị hại và cho rằng bị truy tố, xét xử không khách quan. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo phủ nhận những lời khai đã nhận tội tại cơ quan điều tra.

- Bị hại Nguyễn Quang X khẳng định bị cáo L đã dùng gậy bóng chày vụt trúng khuỷu tay trái của ông gây thương tích làm rách da, chảy máu. Ông X đồng ý về tội danh và hình phạt như bản án sơ thẩm đã xét xử. Tuy nhiên, ông X trình bày: Bị cáo là em ruột của ông, việc hai anh em có mâu thuẫn và bị xét xử là điều đáng tiếc, ông không muốn em trai bị xử phạt tù. Do đó, ngày 06 tháng 9 năm 2022, ông X đã làm đơn gửi Toà án xin rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Nguyễn Quang L. Tại phiên tòa phúc thẩm, ông X tiếp tục đề nghị rút yêu cầu khởi tố. Ông X khẳng định việc rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc và ông đã được giải thích về việc sau khi rút đơn yêu cầu khởi tố thì không có quyền yêu cầu lại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm vụ án, các Cơ quan và người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo Nguyễn Quang L có làm đơn kháng cáo trong thời hạn luật định là hợp lệ, được chấp nhận về hình thức.

[2] Về tội danh và hình phạt:

- *Về tội danh:* Mặc dù tại phiên tòa sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thừa nhận hành vi dùng gậy bóng chày gây thương tích cho bị hại và cho rằng việc truy tố, xét xử không khách quan. Tuy nhiên, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở khẳng định bị cáo Nguyễn Quang L đã thực hiện hành vi phạm tội:

Bị hại Nguyễn Quang X khẳng định thương tích là do bị cáo L cầm gậy tay

phải giơ lên vút vào tay trái của ông làm rách da, chảy máu. Ông không bị ngã hay va đập tay vào đầu gối.

Người làm chứng Nguyễn Quang H tại Cơ quan điều tra khẳng định: L cầm gậy gỗ trên tay phải vút trúng vào khuỷu tay trái của ông X. Ông X bị rách da và chảy máu ở khuỷu tay. L tiếp tục vút ông X nhiều cái nữa. Ông H xông vào giữa 2 người can ngăn, đẩy 2 người ra. Ông H là người chứng kiến ông X và L xô xát với nhau ở phòng khách, không thấy ông X bị ngã hay va đập vào đầu gối. Vợ ông H là bà Khuất Thị Hậu tại Cơ quan điều tra cũng khẳng định: Khi ngồi ngoài sân thì thấy L cầm 1 gậy gỗ đi thẳng vào phòng uống nước nhà bà. Ngay sau đó, bà Hậu nghe thấy tiếng ông X và L cãi chửi nhau to tiếng. Bà đi từ sân vào thì đã thấy ông X bị thương chảy nhiều máu ở khuỷu tay trái. L vẫn đang cầm gậy gỗ đánh ông X nhưng bà không để ý L đánh vào đâu trên người ông X. Bà Hậu chứng kiến chồng bà là ông H có lao vào can ngăn đẩy ông X và L ra.

Quá trình điều tra, bị cáo L khai không thống nhất và mâu thuẫn: Lúc khai không đánh ông X, lúc lại khai có đánh ông X bằng gậy đánh bóng chày nhưng không biết trúng vào đâu. Tuy nhiên, lời khai của bị cáo thống nhất về nguyên nhân phát sinh mâu thuẫn, thời gian, địa điểm xảy ra vụ án, sự có mặt của ông H, bà Hậu chứng kiến sự việc. Có sự việc xô xát với ông X. Chiếc gậy gỗ bị cáo mua trên mạng xã hội Facebook.

Căn cứ lời khai của bị hại hoàn toàn phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với diễn biến hiện trường vụ án, phù hợp với thương tích của bị hại, phù hợp với vật chứng của vụ án và phù hợp với Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 4108/C09-TT1 ngày 09/6/2021 của Viện khoa học hình sự, Bộ Công an. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Nguyễn Quang L có mâu thuẫn với ông Nguyễn Quang X về việc tranh chấp đất đai. Mặc dù là anh em ruột nhưng trong thời gian dài, giữa bị cáo L và ông X thường xuyên cãi nhau, hủy hoại tài sản của nhau và đã gửi nhiều đơn đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Phúc Thọ giải quyết theo thẩm quyền. Khi có người dân từ rơi ở chợ nói xấu L và con gái thì L nghi ngờ là ông X làm. Khoảng 10 giờ, ngày 24/5/2021, tại nhà ông Nguyễn Quang H ở thôn D, xã TL, huyện PT, Nguyễn Quang L đã có hành vi dùng gậy bóng chày làm bằng gỗ, dài khoảng 53cm vút vào khuỷu tay trái của ông Nguyễn Quang X gây thương tích, tổn thương cơ thể là 01%. Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 18 tháng 04 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội tuyên bố bị cáo Nguyễn Quang L phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

- Về hình phạt: Bản án hình sự sơ thẩm nhận định bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý. Căn cứ tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo đã xử phạt bị cáo Nguyễn Quang L 06 (Sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” là phù hợp.

Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn

Quang L cho rằng tội danh và mức án mà Bản án hình sự sơ thẩm đã tuyên là không phù hợp, đề nghị huỷ bản án sơ thẩm để điều tra hoặc xét xử lại.

[3] Xét đề nghị rút yêu cầu khởi tố của bị hại Nguyễn Quang X: Ngày 06 tháng 9 năm 2022, ông X đã làm đơn gửi Toà án xin rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Nguyễn Quang L. Tại phiên tòa phúc thẩm, ông X tiếp tục đề nghị rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo. Sau khi được Hội đồng xét xử giải thích hậu quả của việc rút yêu cầu khởi tố thì bị hại không có quyền yêu cầu lại, đồng thời bị hại khẳng định việc rút đơn là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc, cưỡng bức. Xét đây là sự tự nguyện của bị hại nên Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2, khoản 3 Điều 155; khoản 8 Điều 157; Điều 299; Điều 355 và Điều 359 Bộ luật Tố tụng Hình sự quyết định huỷ bản án sơ thẩm về tội danh và hình phạt, đình chỉ vụ án. Lý do đình chỉ là vụ án được khởi tố theo yêu cầu của bị hại và bị hại đã rút toàn bộ yêu cầu khởi tố đối với bị cáo chứ không phải do bị cáo không phạm tội nên bị cáo Nguyễn Quang L không có quyền yêu cầu bồi thường do việc truy tố, xét xử sơ thẩm.

Kiến nghị xử lý hành chính đối với Nguyễn Quang L: Do bị hại Nguyễn Quang X đã rút yêu cầu khởi tố nên Hội đồng xét xử phúc thẩm huỷ bản án sơ thẩm về tội danh và hình phạt, đình chỉ vụ án. Toà án chuyển bản án hình sự phúc thẩm đến Công an huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội để xem xét xử lý hành chính đối với Nguyễn Quang L về hành vi “Cố ý gây thương tích”.

[4] Về án phí: Hội đồng xét xử phúc thẩm huỷ bản án sơ thẩm về tội danh, hình phạt và đình chỉ vụ án nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Về xử lý vật chứng: Phần quyết định xử lý vật chứng của bản án hình sự sơ thẩm đã có hiệu lực pháp luật.

[6] Về hiệu lực thi hành bản án: Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quang L đề nghị huỷ bản án sơ thẩm để điều tra hoặc xét xử lại.

[2] Căn cứ khoản 2, khoản 3 Điều 155; khoản 8 Điều 157; Điều 299; Điều 355 và Điều 359 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Chấp nhận việc rút yêu cầu khởi tố của bị hại đối với bị cáo. Huỷ Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 18/04/2022 của Tòa án nhân dân huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội đối với bị cáo Nguyễn Quang L về tội danh và hình phạt, đình chỉ vụ án.

[3] Về kiến nghị xử lý hành chính: Chuyển Công an huyện Phúc Thọ, thành phố Hà Nội xem xét xử lý hành chính đối với Nguyễn Quang L về hành vi “Cố ý gây thương tích”.

[4] Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu huỷ: 01 (một) gậy gỗ (dạng gậy đánh bóng chày), dài khoảng 53cm, đường

kính phần đầu gây khoảng 5cm, đường kính phần chuôi gây khoảng 4cm (Theo Biên bản giao nhận giữa Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phúc Thọ với Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phúc Thọ ngày 13/10/2021).

[5] Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm f khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo Nguyễn Quang L không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Về hiệu lực thi hành bản án: Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an huyện Phúc Thọ;
- VKSND huyện Phúc Thọ;
- TAND huyện Phúc Thọ;
- CQTHADS huyện Phúc Thọ;
- Bị cáo; Luật sư;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ./.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Đức Hiếu